



Bydgoszcz, dnia 10.12.2013r.

ZSB-2/UE/2013

Oznaczenie i numer postępowania: **Przeprowadzenie zaawansowanych, specjalistycznych szkoleń, warsztatów z programów AutoCAD 3D, Revit Architecture st. I i II oraz 3D MAX st. I, w ramach projektu „Zawodowe Horyzonty 5”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego - ZSB-2/UE/2013 (przetarg nieograniczony).**

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. - Prawo zamówień publicznych (*dalej uPzp; tekst jedn. Dz.U. z 2013r., poz. 907 ze zm.*) Zamawiający przedstawia zadane pytania i udziela odpowiedzi:

PYTANIE 1

w załączeniu

ODPOWIEDŹ

Zamawiający oczekuje, że wykonawca zapewni każdemu uczestnikowi samodzielne stanowisko komputerowe wraz z legalnym, komercyjnym oprogramowaniem w najnowszej wersji oraz wyda uczestnikom szkolenia Certyfikaty Autodesk wystawiane w wersji papierowej i elektronicznej.

Zamawiający w załączniku do specyfikacji istotnych warunków zamówienia pn „Opis przedmiotu zamówienia” dodaje pkt 8, który otrzymuje brzmienie:

8. Zgodnie z oficjalnym stanowiskiem firmy Autodesk, szkolenia w ramach w/w zamówienia powinny być przeprowadzone przez podmiot, który posiada autoryzację szkoleniową tej firmy (Status Autodesk Training Center) lub dysponuje komercyjnymi licencjami oprogramowania określonego w opisie przedmiotu zamówienia w odpowiedniej ilości (wykluczone są licencje edukacyjne i demonstracyjne).

W związku z jw. Zamawiający informuje, że zmianie ulegają również:

1) pkt. IV.4.4). Ogłoszenia o zamówieniu (*Biuletyn Zamówień Publicznych, strona internetowa Zamawiającego, tablica ogłoszeń Zamawiającego*), który otrzymuje brzmienie:

IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 16.12.2013 godzina 10:00, miejsce: Zespół Szkół Budowlanych, 85-095 Bydgoszcz, ul. Pestalozziego 18, sekretariat.

2) pkt. 11.1. i 11.2. specyfikacji istotnych warunków zamówienia, które otrzymują brzmienie:
11.1.Składanie ofert: Zespół Szkół Budowlanych, 85-095 Bydgoszcz, ul. Pestalozziego 18, sekretariat do dnia **16.12.2013r. do godz. 10⁰⁰**.

11.2.Otwarcie ofert nastąpi w dniu **16.12.2013r. o godz. 10¹⁵** w Zespole Szkół Budowlanych, 85-095 Bydgoszcz, ul. Pestalozziego 18, gabinet 25.

DYREKTOR

mgr inż. *Magdalena Popielewska*

mgr Wiesława *Wiesława Sarma*

PYTANIE 1

Szanowni Państwo,

W związku z ogłoszonym postępowaniem przetargowym na przeprowadzenie zaawansowanych, specjalistycznych szkoleń, warsztatów z programów AutoCAD 3D, Revit Architecture ST I i II oraz 3ds Max ST I w ramach projektu „Zawodowe Horyzonty 5” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego chcielibyśmy zwrócić uwagę na zapisy specyfikacji postępowania w zakresie posiadania przez Wykonawcę legalnego oprogramowania firmy Autodesk, jako niezbędnego elementu do zrealizowania szkoleń w Państwa przetargu.

W Opisie Przedmiotu Zamówienia - załącznik do SIWZ - w pkt 6, ppk 3 Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do „... dostarczenia na swój koszt komputerów niezbędnych do przeprowadzenia ww. szkoleń z wgranym odpowiednim oprogramowaniem (najnowsza wersja)...”. Dodatkowo w pkt 6, ppk 8 Zamawiający wymaga, aby Wykonawca wydał uczestnikom szkolenia (po zdanych egzaminach) – Certyfikaty Autodesk wystawione w j. angielskim i honorowane na całym świecie) w wersji papierowej, a po zarejestrowaniu ankiety po szkoleniu na stronie Autodesku również w wersji elektronicznej.

Powyższe zapisy oznaczają, że w postępowaniu mogą uczestniczyć wyłącznie firmy, które posiadają autoryzację szkoleniową firmy Autodesk (status Autodesk Training Center) lub mają legalne, komercyjne wersje oprogramowania koniecznego do przeprowadzenia szkoleń, tj. AutoCAD, Revit Architecture i 3ds Max. Do realizacji szkoleń nie mogą być użyte wersje edukacyjne ani demonstracyjne oprogramowania Autodesku. Możliwość wydania certyfikatów Autodesk uczestnikom szkolenia jest możliwa również tylko przez firmę posiadającą autoryzację szkoleniową firmy Autodesk.

Podsumowując prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na uprawnienia i zasoby, którymi dysponują potencjalni oferenci oraz uwzględnienie powyższych uwag w specyfikacji Państwa postępowania.

Do pisma załączam również oficjalne stanowisko firmy Autodesk w tej sprawie.

Warszawa, 1 lutego 2011

Szanowni Państwo,

Autodesk Inc. jest jednym ze światowych liderów w dziedzinie oprogramowania do projektowania dwu- i trójwymiarowego przeznaczonego dla sektorów przemysłu, architektury i budownictwa, inżynierii lądowej oraz mediów i rozrywki. W naszym portfolio są między innymi programy AutoCAD, 3D Studio Max, Civil 3D / Map 3D, Revit, Inventor czy Maya będące często przedmiotami różnego rodzaju kursów i szkoleń.

Jednym z zadań Działu Licencjonowania Autodesk (Autodesk License Compliance) jest udzielanie pomocy użytkownikom w zrozumieniu zasad licencjonowania produktów Autodesk i wsparcie w doborze narzędzi i procedur zapewniających utrzymanie zgodności z tymi zasadami.

W związku z powyższym, informujemy potencjalnych organizatorów kursów i szkoleń o konieczności przestrzegania zasad korzystania z odpowiednich typów licencji do organizowanych szkoleń.

Wersja edukacyjna jest wersją dla szkół i uniwersytetów i jest przeznaczona do prowadzenia zajęć ze studentami. Wersja ta może być zainstalowana jedynie na komputerach jednostki edukacyjnej wpisanej do ministerialnego rejestru szkół lub uczelni. Dotyczy to zarówno szkół niepublicznych, jak i publicznych. Używając tej wersji można prowadzić dowolne zajęcia wyłącznie ze studentami i uczniami. Definicję studenta i ucznia w przeciwieństwie do kursanta podaje ministerstwo.

Wykorzystanie wersji edukacyjnej do prowadzenia kursów komercyjnych jest nielegalne. Niestety nie możemy zabronić nikomu zakupu wersji edukacyjnej, tak samo jak producent samochodów nie może zabronić kupna samochodu osobie nieposiadającej prawa jazdy. W przypadku pytania prokuratora o legalność stosowania oprogramowania uzyska on od firmy Autodesk odpowiedź prawdziwą w pełni korespondującą z niniejszą interpretacją.

Wersja studencka może być:

- Zainstalowana jedynie na prywatnym komputerze studenta, ucznia lub nauczyciela
- Może być wykorzystywana jedynie do samokształcenia i prac niekomercyjnych czyli prac które podlegają powszechnej publikacji (po zakończeniu ich wyniki są dostępne dla ogółu bez dodatkowych opłat) np.: prace magisterskie, doktorskie, habilitacyjne, granty wykonywane na zlecenie instytucji publicznych nie podlegające klauzurze tajności.

Wykorzystanie wersji studenckiej do prowadzenia kursów komercyjnych, jak również do prowadzenia zajęć dydaktycznych jest nielegalne

Osoba, która przestaje być studentem powinna natychmiast dokonać deinstalacji produktu ze swojego komputera. Posiadanie tej wersji oprogramowania przez osoby nieupoważnione jest równoznaczne z korzystaniem z wersji pirackiej.

Wersja trial (demonstracyjna) może być używana wyłącznie do poznawania funkcjonalności oprogramowania przed podjęciem decyzji o jego zakupie. Nie wolno jej wykorzystywać do żadnych zastosowań innych profesjonalnych, niezależnie od tego, czy są ukierunkowane na przynoszenie zysku, czy nie (czyli np. wewnętrznych szkoleń na potrzeby firmy, czy organizacji).

Wykorzystanie wersji trial do prowadzenia jakichkolwiek kursów, czy szkoleń jest nielegalne

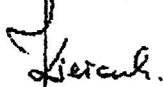
Autodesk®

Podmioty, które chcą legalnie prowadzić szkolenia, np. na zlecenie różnego rodzaju instytucji i firm, mają do wyboru: zakupić wersje komercyjne (w ilości takiej, jak ilość jednocześnie szkolonych osób) lub uzyskać status ATC – Autoryzowanego Centrum Szkolenia Autodesk. Wykaz ATC znajduje się na stronie: www.autodesk.pl/atc.

Upierzejmy prosimy o wzięcie pod uwagę powyższych zasad podczas organizacji szkoleń i kursów oprogramowania Autodesk przez Państwa Instytucje.

Jeżeli będziecie Państwo mieli pytania dotyczące licencjonowania produktów Autodesk, proszę o kontakt: licencjonowanie@autodesk.com

Z poważaniem,



Jarosław Kierczuk

License Compliance Manager
Poland & CHS

Autodesk